

人員組別 Grupo de pessoal	級別 Nível	官職及職程 Cargos e carreiras	職位數目 Número de lugares	
領導及主管 Direcção e chefia		處長 Chefe de divisão	3	
		組長 Chefe de sector	1 a)	
高級技術員 Técnico superior	6	高級技術員 Técnico superior	7	
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	4	
技術員 Técnico	5	技術員 Técnico	8	
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		文案 Letrado	2	
編輯人員 Pessoal de redacção		編輯 Redactor	6 b)	
技術輔助人員 Técnico de apoio	4	技術輔導員 Adjunto-técnico	6	
	3	行政技術助理員 Assistente técnico administrativo	14	
		攝影師及視聽器材操作員 Fotógrafo e operador de meios audiovisuais	5	
工人 Operário	1	勤雜人員 Auxiliar	1 b)	
			總數 Total	60

a) 職位於相關附屬單位裁撤時撤銷；

Lugar a extinguir quando for extinta a subunidade orgânica correspondente;

b) 職位出缺時撤銷。

Lugares a extinguir quando vagarem.

第 34/2010 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並根據第14/2009號法律第七十五條第一款的規定，發佈本行政命令。

第一條 人員編制

第24/2004號行政法規《勞工事務局之組織及運作》第十三條所指的勞工事務局人員編制，由附於本行政命令並作為其組成部分的表一取代。

Ordem Executiva n.º 34/2010

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 75.º da Lei n.º 14/2009, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo 1.º

Quadro de pessoal

O quadro de pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, a que se refere o artigo 13.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2004 (Orgânica e Funcionamento da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais), é substituído pelo Mapa I anexo à presente ordem executiva, da qual faz parte integrante.

第二條
生效

Artigo 2.º

Entrada em vigor

本行政命令自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零零九年八月四日。

A presente ordem executiva entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 4 de Agosto de 2009.

二零一零年五月十日。

10 de Maio de 2010.

命令公佈。

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

行政長官 崔世安

表一

Mapa I

勞工事務局人員編制

Quadro de pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais

人員組別 Grupo de pessoal	級別 Nível	官職及職程 Cargos e carreiras	職位數目 Número de lugares
領導及主管 Direcção e chefia	—	局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	5
		處長 Chefe de divisão	11
		科長 Chefe de secção	4
高級技術員 Técnico superior	6	高級技術員 Técnico superior	58
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução	—	翻譯員 Intérprete-tradutor	3
技術員 Técnico	5	技術員 Técnico	15
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução	—	文案 Letrado	1
督察 Inspector	—	督察 Inspector	60
技術輔助人員 Técnico de apoio	4	技術輔導員 Adjunto-técnico	33
	3	行政技術助理員 Assistente técnico administrativo	35
總數 Total			228